

REDACȚIA
nr. Doak Forenz-a. Nr. 28
ABONAMENTUL
pentru Austro-Ungaria:
1 an 20 cor.
6 m. 10 cor.
3 m. 5 cor.
1 an de Danubocă pe su 4 cor.
pentru România și străinătate pe an
10 cor.
conținutul an se încapozază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA
nr. Doak Forenz-a. Nr. 28
RECEPȚIILE:
de un cor. pentru j. prima clasă și
de un cor. pentru j. a doua și a treia
clasă și de un cor. pentru publicații.
pentru abonamentele, cărțile și
cărțile trebuie să se plătească în avans.
Tribuna pentru copii și amatori
trebuie să plătească în avans.

ZILE ISTORICE.

Istoria vieții noastre naționale s'a învârtit cu pagini de aur. Cele ce s'au petrecut adevărat la Sibiu în zilele de 6/19—16/29 August, vor rămânea pururea neșterse nu numai în sufletul miilor de fruntași cari au luat parte la sărbări, ci se vor înscrie cu litere de aur în însuși istoria mare a vieții poporului român...

Sărbările dela Sibiu au fost anume o puternică manifestațiune a solidarității noastre de rasă. »Deși locuind între hotare politice deosebite«, cum a zis profesorul universitar Antonescu, »noi Românii de preșent suntem etnicește un singur popor... vorbim aceeași limbă, aceleași obiceiuri, cântec și jocurile noastre sunt comoară obștescă, le iubim și o prețuim toți la fel: noi toți sufletul și cu întreaga noastră creație.

Dacă ar fi fost până acum vre-o înălțare în privința asta, cele petrecute la Sibiu sunt de natură a risipi ori-ce umbră îndoială. Pentru că întru cultivarea limbii noastre ne am arătat nu numai noi cei de la Sibiu, scepștrul Coroanei Sfintului Stefan, ci veșnic au să prăznuiască alături de noi și frații noștri regatul României...

»Și-am venit — imi spunea un distins om de stat — nu pentru a face demonstrație, ci pentru a da semnu de marea dragoste frățescă ce ne leagă de voi, și pentru a vă dovedi că să ne bucurăm, împreună cu voi, în realizarea dovezilor de propășire a voastră...

Au venit anume bărbați cari fac fală în România: bătrânul P. S. Aurelian, fost prim ministru și președinte al Academiei Române, fostii miniștri Ioan Brătianu, Nicu Spărescu, C. Arion, Dr. C. Istrati, foștii secretari de stat Vintilă Brătianu, Virgil Arion, St. Sihleanu, actualul ministru la Berlin, Beldiman, actualul secretar de stat (la Ministerul de războiu) general Culcer, doizeci profesori universitari, între cari sunt și naționaliști de seamă ca N. Iorga, D. Onciul, sute de profesori secundari, funcționari și oficeri, mari proprietari, notabili, deputați, magistrați, etc. De când am pomenim, nu s'a mai petrecut între noi așa înfrățire!... Ceea-ce este de o atât de mare însemnătate, încât pare că nici nu ne putem da bine seama...

Nu se încumetă însă nimeni să tragă îndoială că un eveniment mare s'a petrecut...

trecut... Dragostea fraților din România, Bucovina și Macedonia ni-a ridicat sufletul, ni-a îndoit curajul, iar cât despre conceleștenii maghiari, s'au putut convinge și dânsii, că nu stăm singuri în lume, ci când cineva ne-a câștigat simpatia și devotamentul, a câștigat și peste Carpați amici de valoare...

Aceasta par'că au și înțeles-o unit dintr-unul. Până ce înainte de adunare întreaga presă maghiară scria adică violent împotriva năvălirilor noastre culturale reprezentate prin Asociație și Fondul de teatru, după ce s'a răspândit vestea venirii la noi a mai multor fruntași politici, nici un ziar n'a mai strigat după procuror și poliție, ci «Budapesti Hir- lap», organul de competență al coaliției, în numărul său dela 6/19 August a scris un lung articol (sub titlul *Serbarea Astei*), în care după-ce face istoricul înființării Asociației și da relațiuni despre activitatea ei, între altele, scria:

»Credem că a sosit vremea să privim cu alți ochi manifestațiile de viață națională a Românilor, de cum am privit până acum sub influența întâmplărilor politice...

»Sincer și fără nici o rezervă declarăm, că în ajunul sărbării de mâine a *Astei*, numai simpatie avem. Pe d'oparte n'ar fi cuvințios, pe de altă parte n'ar fi cu minte, ca fie noi, fie Românii din patrie, să privim sărbările ce încep mâine ca o demonstrație națională. Nu, ci serbarea este culturală, ea e vrednică de simpatia noastră. Și ni-ar fi spre veselie, dacă felul cum se vor petrece sărbările ar mări și ar face mai trainică simpatia noastră.

»Vedem cu regret, că nu s'au luat măsuri pentru ca străinii distinși cari vin la sărbări să fie primiți după-cum ar pretinde rangul lor (fusesse vorba că vin actualii miniștri Take Ionescu, M. Viădescu și I. Gradișteanu. Traducătorul) și ca oaspeții lor pună însă asta în socoteala nenorocitelor noastre situațiuni politice, situațiuni în care toți, cu toate puterile, suntem angajați și preocupați în lupta mare ce are de țintă binele tuturor cetățenilor.

»*Astra* stă în serviciul culturii. Nici un interes nu avem de a dori ca să nu se întărească și să nu ajungă la succese pe acest teren. Dacă, și până ce muncește pentru ca pe Români — cu mijloacele de cari dispune — să-i facă fii culti și fideli al patriei, trebuie să privim și pe *Astra* ca pe un factor folositor al vieții publice ungare, factor care stă în serviciul țintei generale mare a națiunii. Și-i garantăm nu numai scutul legilor, ci spriginul cel mai tare al patriei mărginite de Carpați: simpatia Ungurimei!

Nu ni-s'a dat de mult să citim, în presa maghiară, astfel de cuvinte domoale... Cine nu înțelege, că mai presus de toate respectul pentru fruntașii din România și pentru

— străinătate, i-a determinat pe ziaristii maghiari să schimbe tonul.. Intr'adevăr: ce ar fi zis lumea cultă dacă presa maghiară continua să injure pe frații noștri din România sosiți să asiste la serbări — culturale? Mai ales când se știe ce ospitală e România... Doar nu de mult, o societate de Maghiari a fost bine primită în București, după-cum primiți au fost cu simpatie și cei două mii Bulgari, cari fuseseră în capitala României să arate la ce grad de dezvoltare au ajuns cu — gimnastica...

În aceeași vreme când s'a arătat solidaritatea noastră culturală, s'a mai dovedit, pentru frații din România și pentru străinătate, marea aptitudine culturală a Românilor din statul ungar, și mai ales devotamentul și desinteresarea cu care lucrează toți pe terenul cultural.

Deși veneratul președinte al Asociației a constatat scaderi, și cu cifre a arătat indiferența ungară, adevărul este însă, că atât Asociația cât și Fondul de teatru pe fiecare an arată progres, iar *exposiția*, ce s'a aranjat cu privilegiul acesta, *inaugurarea Muzeului etnografic* și reprezentațiunile de tot felul au încântat pe frații noștri din România, i-au făcut să ne cunoască mai bine și astfel să aibă o încredere mai mare în puterea de vitalitate a noastră. Îndeosebi au rămas uimiți de ceea-ce știe și poate țărâ-nimea...

O mare parte a expoziției erau adevărate lucruri țărănești, aranjate, cu multă pricepere, de doamna Maria Cosma. Ziarele din București și scriu articoli nu se poate mai însufleții...

De altminteri sărbările dela Sibiu și expoziția au fost nu numai un prilej pentru a se vedea ce știe țărânii români din Ardeal, ci oaspeții iluștri sosiți la Sibiu și-au luat osteneala să meargă și pe sate, să i cunoască pe frații *acasă*, între văi și pe munți, acolo unde de veacuri multe e leagănu vieții noastre naționale. Și s'au întors și d'acolo mângăiați, căci au văzut un popor care în ciuda greutăților de tot felul — *dă înainte!*

Atâta s'a și intenționat din partea Asociației: să arate *progresul nostru cultural și economic*.

Însuflețirea ce ni-a cuprins în fața progresului și mai ales interesul fraților de dincolo, pe un șir lung de ani ne va servi drept capital în lupta grea ce ne mai așteaptă.

Russu Șirianu.

Janus institut de asigurare mutuală pe viață în Viena
— s'a fondat în anul 1889, din partea unui grup de bărbați nobili —
este cel mai vechi institut mutual de asigurare pe viață
pentru Austro-Ungaria.
Agentura generală pentru Ungaria de sud în Timișoara-Fabrik Lerchongasse Nr. 17. (Telefon 428.)

Se bazează pe legile mutualității, în puterea cărora acci- Premii eștine.
dental capitalului anual trece în favorul celui asigurat.
Condiții de asigurare favorabile.
Imprescriptibilitatea polițelor după 3 ani. Plătirea în caz de duel și sinucidere după 5 ani. — Asigurare gratuită pentru caz de război. — Fără timbru de poliță și taxă de stat. — Plătirea la moment.
Suma de asigurare 11.000.000 cor.
Sumele de asigurare plătite până acum 55.000.000 „
Averea institutului 31.000.000 „

Mandatul din Bogşa. La Bogşa — cere ajuns vacant prin numirea de notar public a dlui Pahomie Avramescu, după știrile ziarelor ungurești va candida ministrul *Kristóffy József*.

Intre alegători.

Duminecă, 3 Septembrie n. d. *Russu Șirianu*, deputatul cercului Chișineu, se va duce să dea samă alegătorilor, despre situația politică.

Iată, unde va vorbi:

Talpoș, Duminecă dim. la 8 ore.

Mișca, „ „ „ „ 11 ore

Chișineu, „ „ după amiază la 5 ore.

După cum suntem informați, dsa va vorbi și despre *sufragiul universal*.

*

Di Dr. Ștefan C. Pop, deputatul cercului Șiria, va face dare de samă, după cum urmează:

Duminecă, în 3 Sept. n. la 1/2 11 a. m. în comuna Covășinț, iar după amiază la 3 ore în frunțașă comună a Șirienilor, în Casa națională.

În Dumineca cealaltă va vorbi prin celelalte comune, ca Cherechiu, Pâncola etc.

Apare Széll Kálmán...

— Criza. —

— 1 Sept. n.

De o bună bucată de vreme situația politică dela noi se întemeiază numai pe combinații, așa că de minune s'ar putea caracteriza prin limbuția humoristului francez, care a scris:

Articol I. — Nu mai e nimic.

Articol II. Nimenea nu e însărcinat cu îndeplinirea acestui decret.

Căci ș-acum trăim din combinații.

Fejérváry a mers a doua oară la Ischl, însoțit de deputatul *Károly Grögr*, care era să fie ministru pe lângă persoana M. Sale. Nainte de plecarea lui a zis un bărbat de stat, intim cu el următoarele

— Fejérváry a declarat, că audiența aceasta e de foarte mare însemnătate pentru mersul mai departe al crizei. Nainte de a se apuca de noul plan, Fejérváry va mai încerca odată a se înțelege cu *coalitia provocând-o să ia guvernarea*

fară. De nu-i va succede, va căuta *desnădământul* cu ajutorul și mijlocirea *alegătorilor*.

Fejérváry în Ischl.

N. F. Presse scrie: Pentru situația politică actuală e bătător la ochi, că premierul Fejérváry în scurtă vreme a doua oară merge la Ischl. E știut, că guvernul unguresc a așteptat regelui un lung program politic și economic, care-l va desfășura în dietă în caz, că până în 15 Septembrie nu se va putea ajunge la v'o înțelegere cu *coalitia*.

Széll Kálmán.

Toată săptămâna trecută a fost a lui *Lukács László*, fostul ministru de finanțe. S'a vorbit despre el tot, ce se putea spune în atări împrejurări.

Acum se zice, că regele a cerut telegrafice, ca *Széll Kálmán* să meargă la Ischl. La bursă la primirea acestei vești prețurile s'au urcat.

De ce merge Széll la Ischl, nu se știe. Se crede, că *Lukács* a rugat pe regele, să asculte și pe Széll înainte de a lua o hotărâre definitivă pentru a mântui țara din neorândulata, în care se află.

Alegerea dela Cehul-Silvaniei.

Mercuri la 30 August, a început înaintea Curiei din Budapesta desbaterea recursului ce au dat românii împotriva ticăloșilor ce s'au petrecut cu acel prilej.

Trei ore întregi a vorbit d. dr. I. Erdélyi, avocatul Românilor, arătând rind pe rind toate neomeniile ce s'au săvârșit numai pentru a se împedeca alegerea *preșidentului* partidului național român, a mult iubitului bade *George Pop de Băsești*.

Pertractarea a durat și eri toată ziua.

Pacea dela Portsmouth.

Sfârșitul războiului.

De multă vreme dura războiul crâncen. Nu odată vrutau puterile europene pe rind să se întrepună pentru pace, dar totdeauna rece au fost respinse de atotputernic crezutul țar.

Președintele *Roosevelt* nu s'a lăsat înfricat. S'a pus la mijloc și *Witte* și *Kamura* au ajuns la masa verde, ca să deșire rind

pe rind lie-care punct al pații. Dar pentru trările au fost tot așa de neferești, ca și în trecut războiul, căci în aceeași vreme *Lina* și *Oyama* gata de lupă steteau față în față și în ori-ce clipă puterea brută a săbiilor fi putut nimici finele ite ale diplomațiilor. Tonal diplomațiilor era foarte amenințător în urmă se oprise numai asupra unei tre de parale, despăgubirea de războiu, care totdeodată și afacere de cinste pentru Rusia. Dar lumea cultă nu ar fi putut pricepe, ca pentru ceva despăgubire de războiu s'ar lăsa să se verse sângele atâtor mii de oameni.

Japonia s'a arătat stat de cultură. Diplomații ei au suferit înfrângere, dar biruința morală e a Japonezilor.

Japonia însă și politicesteste și-a ajutat ce a voit. A pus mâna pe Coreea, a răpătat *Port-Arthur*, *Gibraltarul* mării chineze a ajuns stăpână peste toate mările, cari se prețmaesc țara lor de insule. Ocupă *Mandjuria*, de unde nu mai pote amenința Rusia pe Japonia și China de-opotrivă și toate țările ferate, precum și clădirile, cari au costat pe Rusia milioane de ruble, ajung în mâinile japonezilor. Cheltuielile avute cu războiul le va întoarce dela China, dacă aceasta va vr'odată să mai aibă *Mandjuria*. Insula *Halin* încă plătește ceva, fiindcă încă marea *Ohotzki* și Japonia poate face comerț liber pe posesiile ruse.

De căpetenia lucru e, că neatârnat și stăruința politică nu mai au să se teamă Japonezii de Rusia. Viitorul lor e purul viitor al unei mari puteri.

Urmările politice ale acestei păci nu pot vedea. Una trebuie însă bine chibzuită, că în istorie interesele popoarelor au și putere mai mare, decât sentimentele popoarelor. După tractatul de pace poate vină o alianță. . .

— 31 Aug. n.

Portsmouth. Conferența de pace înțeleș deplin privitor la toate punctele. Tractatul acesta a fost aici primit cu mult însuflețire.

Paris. Corespondentul lui Matin se

Copii de-odinioară.

Erai de-o schioapă. Toată lumea Zicea, c'o să fi prea frumoasă! Cu mine c'o să te mărite, ziceau, iar eu fugeam din casă.

S'apoi și-am dus o supărare. . .

Câți ani am fost eu copilăș.

Vai, cum trecut-au ani de-atuncia? Frumoasă ești!! Nu m' așteptași!

Te sorb cu ochii, 'ncremenit Rămân, stăie 'n fața ta; Frumoas' așa n'am mai văzut, Nici n'am iubit în viața mea.

Și mi-ai căzut așa cu drag, De dragu-ți mor! — Dar înzadar Pe firmamentul altei vieți În ochi-ți stelele răsar. . .

Și te-am văzut așa târziu, Dup'al copilăriei pas, — De azi dorinți și depărtări, Și resemnare mi-au rămas,

Din multul, ce-aș putea să dau, Să 'nchin eu ochilor focoși. — Odată 'n brațe să te am, Și să-ți sărut cei ochi frumoși! . . .

Căci nu mai suntem imititei, Copii de-odinioară. . .

Din clipa, când te-am revăzut . . . Ah sufletu-mi te-adoară!

Rozmarin.

SERBĂRILE DELA SIBIIU.

Jocurile.

Dintre multele lucruri frumo se, ce s'au putut vedea la Sibiiu, fără îndoiață, că jocurile au produs însulețirea cea mai mare.

Jocurile acestea s'au arătat Sâmbătă seara, 6/19 August, în sala festivă a Casei Naționale și Marți în sala dela »Gesellschaftshaus«. După cum se știe, aceste jocuri au fost executate de perechile, după cum urmează:

Aurelia Moga cu Dr. Ioan Giurgiu, Hortensia Cosma cu Iuliu Enescu, Octavia Coibasi cu Remus Cosma, Lucreția Nechiforescu cu Valeriu Ghibu, Dora Stefan cu Nicolae Munthiu, Miți Muntean cu Aurel Millea, Cornelia Mușiu cu I. Rebegea, Ioana Străulea cu Laurențiu Gherman.

Logojana a fost executată de Mărioara Stan cu Pavel Stan și de Semproniu Brediceanu cu Gavrilă Iuga.

Mult a fost aplaudat avocatul Dr. Adam din Timișoara, care a jucat cu soția „Pe picior“ nu se poate mai frumos.

Învărtita a fost jucată de niște frumoase săliștence: Maria Dubencescu, Maria Tâmpănar, Paraschiva Borcea, Ana Arsenie împreună cu d-nii Dr. N. Cosma, Ionel Comșa, Simeon Mihașan și N. Comșa.

Bătuta și Călușerul l'au jucat: Titu Morar, (vâtaf), Nic Stinghe, I. Nan, V. Pop, V. Boșca, I. Nicoară și I. Felea.

Dăm în privința asta, cuvântul d. N. Iorga, învățatul și însuflețitul profesor universitar, care iată, ce scrie în »Sămăitorul«:

De pe scena împodobită cu lucruri frumo nești, ca dintr'un sat ideal, se coboară în perecei dintăiu dăntuitori. Tipurile sunt albe, și porturile originale și de o bogăție, care te orște; mișcările stăpânite cu o știință desăvârșită sunt întipărite de o înaltă eleganță. O doamnă d-na Triteanu, cânta un cântec de țeară, cu așa putere de vibrație, încât dela cele două modulații ale glasului sala întreagă e uimită: Sibleanu, care prețuește așa de bine muzica, stul nostru director al Teatrelor, făgăduiește să sprezece articole. O alta, sora dsoarei, Mine Cosma, care a dat neamului albumul de țesături se ia acum la întrecere în alt cântec, cu un de o nespusă gingășie și căldură în notele joase. Apoi pe rând joacă bănațeni în cisme naționale haine de oraș, bănațence cu rochii de țară tulpane, ori fete din Caraș-Severin din veșmă turcească a Pașei din Timișoara, cu rochi bondoace, scurte cu poveri de galbeni de aur, mari rogoale de argint, coperindu-le cu oștoșe sinurile și acoperindu-le fruntea cu un chiu diadem din Egipt. Ca zine din poezia pădurilor ocrotitoare apar acum săliștencele vâlrui lungi străvezii, cu mâneci albastrii înfoc cu fote negre cu fluturi și scântec din zău aur; mâneci albe cuprind, două câte două, într'un gingaș lanț viu, pe flăcăi vioi cu pălărie rotundă a țaranului din munte. Și călușarii căciinile țurcanilor, cari au luptat la Plevna

la Portsmouth: Vestea, ce pare a ier de prezut, a fost azi confirmată. Japonia nu vrea despăgubire de războiu și subrierea contractului de pace se va face în câteva zile. Când au auzit trimișii ruși *Pașilov, Sipov și Jermelov*, cari nu merseze cu Witte la conferență, că pacea s'a încheiat, la început mai n'au vrut s'o creadă. Dar când au auzit din izvor sigur, unul din ei a exclamat:

— *Aciasta e prima biruință, ce a secat-o Rusia*, și e cu mult mai mare, decât toate ale lui Oyama!

Witte, când s'a întors în hotel, a fost primit cu ovații din partea ziaristilor adunati. Omul, eroul zilei, atunci înduișat până în lacrimi le a mulțumit, a dat cu fiecare mâna, iar la locuința sa a zis către corespondentul lui *Matin* următoarele:

— Rusia nu va plăti nici un franc, fără de cheltuielile avute de Japonia cu prizonierii, cari cheltuelt e datorită să le plătească în înțelesul tratatului internațional din Haga. Rusia lasă Japoniei jumătate din Sahalin, *asta e singura pierdere a Rusiei*.

— Pertractările au fost azi foarte scurte și simple. Eu după deschiderea ședinței i-am repetat lui Kamura, că Rusia nu plătește despăgubire de războiu. După discuție scurtă Komura a abstat dela despăgubirea de războiu și ne-am hotărât, că el la micado, eu la tarul voiu cere, ca să se facă amnistia și să se elibereze prinzii de războiu. *Pacea din toate punctele de vedere e înslită pentru Rusia*.

Rusia nu a îngăduit nimic. Toată lumea a zis, ca să satisfac pretențiilor japoneze, Roosevelt, Francia, Anglia, ba chiar mulți dintre compatrioții mei: eu însă am rămas fidelul.

Duminecă sara i-am spus lui Takahira, ministrul rus de finanțe are păstrat un milion de ruble de aur, la cari nici nu s'a las și Rusia poate căpăta bani de ori și unde, numai să vrea. Takahira a scris aceasta la Tokio și sfatul bătrânilor a îngăduit. Nimeni nu-i mai fericit, decât mine, că am

putul încheia pace, dar din Rusia mi-am câștigat prin asta mulți dușmani.

London. După depeșile sosite din Portsmouth, delegații japonezi sun foarte abătuți și fără voie. E mare nemulțămirea și între japonezii din Portsmouth. Un ziarist japonez a telegrafiat la Tokio, că *Komuru și Takahira s'au făcut trădători de patriă, trebuie siliți la harachiri* (să se sunicide). Intregă presa japoneză condamnă purtarea delegațiilor japonezi. *Sato* spune, că Komura a primit condițiile Rușilor la porunca directă a lui micado, care cu ori ori ce preț a voit să pună capăt ostilităților, *pentru umanitate și civilizațiune*.

London. Morningpost a primit din Portsmouth depeșă următoare: Japonezii au spus oficios, că insula Sahalin o împart la gradul de lățime 50. Granița o să fie bine hotărâtă în contractul de pace. De asemenea publică, că afară de taxa pentru întreținerea prinzilor de războiu nu va mai căpăta alți bani.

Portsmouth. Lui Morningpost i-se scrie din Portsmouth: Purtarea de azi a Japoniei a fost un răspuns la accentuarea pericolului galbin. Rusia a reputat de bună seamă o mare biruință diplomatică, când a făcut ca condițiile ei să fie primite. Invingerea morală e însă a japonezilor. Nu se poate trece cu vederea, că *Roosevelt* încă are partea sa însemnată la încheierea păcii și că de nu ar fi fost el, care în mai multe rânduri a scris la Tokio, pace nu s'ar fi încheiat.

Portsmouth. Cu privire la Sahalin s'a ajuns la înțelesul, că nici Rusia, nici Japonia nu poate întări insula pentru scopuri strategice. Nu va fi întărit nici drumul La Perouze.

Cine a fost la Sibiu?!...

În cei din urmă douăzeci de ani, noi Români din Țeara Ungurească și Ardeal n'au avut sărbători mai strălucite ca cele

petrecute la Sibiu dela 6/19 până la 16/29 August.

Și nici-odată n'au fost la un loc atâția Români din toate cele patru unghiri ale lumii, și mai ales atâția fruntași.

Se înțelege, nu putem da numele tuturor, căci au fost miș de inși, ci ne vom mărgini să-l însemnăm pe cei mai vestiți.

Iată-i:

Frații din România.

Din *București* au venit fostul prim-ministru și președinte al Academiei Române dl P. S. Aurelian, fostii ministri Emil Costinescu, Nicu Filipescu, prof. universitar și membru Acad. Dr. C. Istrati, Ioan Brătianu și C. Arion, ministrul plenipotențiar (la Berlin) Al. Beldiman, general Culcer, secretar general al ministeriului de războiu, fostii secretari de stat profesorul universitar St. Sibleanu, Virgil Arion și Vintilă Brătianu, fostul deputat Constantin Brâncoveanu (descendent al ilustrei familii princiare), V. G. Morțun, fost vice-președinte al Camerei, Petru Grădișteanu, președinte al Ligei Culturale, profesorii universitari Gr. Ștefănescu, membru al Academiei Române și senator, N. Iorga, Dr. Angelescu, Antonescu, Dr. Onciu, membru al Academiei Române, Drăghicescu, Dr. Thomescu și Burileanu; deputatul Leon Ghica, directorul stațiunii agronomice (dela Herăstrău) Cornel Roman, profesorul Dr. G. Maior, V. S. Borgovan, Th. Speranța, C. Coman, I. Cliniciu, G. Popa, Ianculescu, Grama, A. Florescu, secretar al Ligei, G. Moreianu, funcționar, apoi dl Popescu (secretar la Palatul regal), Dr. Neagoe, C. Petraru, avocat, Popovici-Hațeg, directorul Muzeului geologic, Dr. Leonte, preș. societ. Macedonenilor, Dr. Iulia Greco, Hențescu, farmacist, Ion și Nicolae D. Protopopescu, Ionel G. Cantacuzino etc.

Din *Iasi* senatorul I. Găvănescu.

Craiova: N. Romanescu, fost primar și deputat, colonelul G. Mareu, Strajan, profesor, Dr. Drăgescu în fruntea a peste alți două sute craioveni.

Turnu-Severin: Costescu, prefectul județului, Dr. Mangearu, Iordan Bogdan, farmacist profesorul Nicolescu și alții.

Timișoara: Aurel Diaconovici, inginer șef al județului Gorj, I. Moisil, profesor, directorul școlii ceramice (Jiu) Protoierul Stefan Nicolescu, sublocot. Zamfir, Dorina Coma și d-soara, Eugen Părăianu, primar al Tg.-Jiuului, Rafița și Iancu Păunescu, Hăret, R. Dănărieu.

Din *Pitești* au fost relativ mai mulți, peste 300. Asta grație organizării făcute de N. Brânzeu, profesor, a zelosului naționalist S. Popescu, a in-

coardă, se estind, se mișcă bruse, mândru, și pământul cu opinea în marșuri eroice.

Cine ar putea să uite o seară, ca aceasta?

POEZII POPORALE.

I.

— Comunicate de V. POP, Jebeli. —

Frunză verde de pelin
Oh inimă cu mult chin,
Cine mă nepăciui
N'aibe loc unde muri.
Că eu până nu iubeam
Cum mă culcam, adormeam,
Dar acum de când iubesc,
Nici nu dorm, nici odihnesc.
Nu simt ziua cu lucru
Dar nici noaptea cu somnu.

Desfă, mândro, ce-ai făcut
Ce-ai făcut, n'ai făcut bine,
Cu un tiner ca și mine,
Că din urmă m'ai luat
Păr din cap mi-ai retezat
Și cu apă m'ai udat,
Cu apă de iarbă mare
Să nu am astâmpărare,
M'ai udat cu bosoioc
Să'mi ardă inima 'n foc.

La cea verde grădinuță
Supt cel fir de rosmarin
Doarme o albă coconiță,
Ea-i a bită româniță.
Săruta-o așî adormită,

Ea se ține 'nceluită.
Trage-ași arcul s'o săget
Dar mă tem că o deștept.
Ea din somn că se trezi
Și din gura așa'mi grăi:
O voinice Dumniata
Pre min' nu mă săgeta
Că eu nu's de vina ta
Ci-i de vină maica mea
Că m'a făcut frumosea.
Maica mea când m'a făcut
În lapt' dulce m'a scaldat.
Scăldarea a lăpădat
Sub poalele nucilor
Să fiu dragă junilor.
— Dar nu's fată nici nevestă
Nici din ceriu nu mi's picată,
Pre pământ nu mi's lăsată
Ci mi's floare de pre mare
Cine me iubește moare.

Pre câmpul cu semenic
Merge-o fată cu'n voinic.
Voinicul din graț grăia:
Vine fată sus pre cal —
Că-i drumu cu petricele
Și te strică la degetele,
Și e drumul ghiumpuros
Te străbate rău la os.

Un puiu sboară și se duce
Altu rămâne și plânge
Și strigă cu mare glas:
Nu mă lăsați, c'am reuas.
Au mă ia p'o aripioară,
Au vină de mă omoară,

Nu me lăsați aici viu
Că eu alt puiuț nu știu
Nici nu știu nici nu'mi poftesc
Alt puiu străin să iubesc.
Oh soave prea luminate
Cum răbzi și nu faci dreptate.
— — Puiuțe cum nu se poate
Să ne fie 'n lume toate
Toate după cum poftim —
De amar noi să nu știm.

Că șierpele m'a mușcat
De inimă nu de cap
N'am nădejde să mă scap. —
Că eu d'ași putea scăpa
Și pre morți i-așî învăța
De iubirea de asta.
Când am pornit d'am iubit
Mai bine să fi murit
Că eu de n'așî fi iubit
Nici n'așî fi înbătrânit.

II.

— Comunicate de GEORGE PAPP, Căpâlna. —

Frunză verde, frunză verde
Om la om trage nădejde;
Numai eu cu bădița
Nu ne tragem nădejdea,
Numai eu cu nana mea
Rău ne tragem nădejdea.

Trandafir cu frunză lată,
Care te purtaiu odată,
Ziua, noaptea ne 'ncetat
Tot cu mine te-am purtat,

ginerului Băilă și a fostului președinte de tribunal Const. Băltescu.

Slatina: Dr. Stăncescu, fost deputat și prefect, Iulian și alții.

Bacău: Radu Porumbaru, Brătescu, Opran și alții.

Bârlad: Siroe Beloescu.

Buzeu: Scriban, profesor, Dr. Blasiaru, Dr. Bianu, N. Săveanu, fost deputat și prefect.

Argeș: Radu N. Mandrea, deputat.

T.-Măgurele: Lupu, inginer silvic și alții.

Câmpina: Filipescu, dir. școlar.

Câmpulung: Primarul și deputat Mușătescu, căpitan Vlădescu, etc

Din Bucovina.

Academia ortodoxă a fost reprezentată prin Ioan Berar. Societatea academică „Junimea”: prin Const. Lucaș, stud. fil., Oto Iliuț stud. în drept, Const. Sandru, stud. fil., Aurel Tarnavski, stud. fil., Barbu Grigorovița, student în drept, Alecu Procopovici, stud. fil., Emil Botezat, stud. în drept, toți din Cernăuți.

Societatea acad. „Bucovina”: Ioan Popșior, stud. în drept, Bodnărescu, Orest Ternoveanu, stud. în drept.

Au fost apoi dl consilier Turcan cu d-ra; dl Cornel Soroceanu, suplent la locul din Suceava.

Participarea studențimei. Tinerii români dela universitățile din Europa au ținut să ia și ei parte la serbări. Dela universitățile din Ungaria au fost numeroși de tot. Dela Viena d'asemeni, cei mai de frunte.

Din București «Uniunea studenților» a fost reprezentată prin președintele ei Barbu Constantinescu, secretarul Marcel Oprean și 12 membri din comitet, ear «Asociația studențească» a fost reprezentată prin președintele Andronic Răsvrănescu și alți membri.

Partile ungurene.

Arad. Dr. N. Oncu, directorul „Victoriei”, Rusu Șirianu, Dr. St. C. Pop și Dr. Ioan Suciș, deputați, Dr. C. Iancu, Dr. Iustin Marșieu, Dr. Liviu Tămășdan, avocați, Dr. Dorea, candidat de avocat, D. Truța, iurist, Sever Bocu, publicist, Sever Secula, profesor. I. Luca, jude reg. în pensie.

Budapesta. Iosif Pop, jude, O. Tăslăuanu, publicist.

Chișineu. Romul Veliciu, iurist.

Șiria. Victor Hotăran, iurist.

Șimand. P. Grozda, iurist.

Pecica. Dr. Sever Barbura, avocat.

Ancuta. Filip Leuca, cu d-soara Aurora.

Covasinț. Popescu, iurist

B. Caba. Victor Popovici, preot.

Conașul-unguresc. Sub conducerea zelosului preot Reșul Nestor au venit fruntașii economi Traian Mărienț, Iosif Luță și Lazan Ungureanu, cu cari domni mari din România au ținut să facă cunoștință și au stat mult de vorbă cu el.

Soboși. Iosif Ogoeanu, preot.

Oradea-mare. Vasile Mangra, vicar. N. Zigre, a vocat, Dr. Coriolan Pop, cu d-na, Moise Neș, canonic.

Beiuș. Deputatul Butean, profesorul T. Bulcu, Mușită și Fabian, industriașul Harie Crișan, teologul aba. Virgil Cosma și Aurel Pap, rectorul de internat Fildan, I. Bolcaș, iurist; d-nele Valter și Murășan, d-soarele Pap și Murășan.

Șimleu. Andreiu Cosma, directorul băncii „Silvania”.

Băsești. Gheorghe Pop de Băsești.

Șișești. Dr. V. Lucașiu.

Șomcuta-mare. Dr. Nyilvan, avocat, Dr. Nyilvan, candidat de avocat.

Bata-mare. Alexe Pocol, mare proprietar, Alexandru Breban, preot gr.-cat.

Ardelenii.

Seliște. Dr. N. Comșa, deputat, Ioan Comșa, senior și junior, comerciant, Iordache Roșea — Căpitan, Dr. Petra, avocat, Ioan Banciu, comerciant, I. Lupaș, profesor, I. Henț, notar și alții.

Sas-Sebeș. Dr. Elekes, medic, Z. Murășanu, preot, Tatar, învățător.

Poplaca. Notarul Milea.

Gurariu. Notarul Ivan, preotul Manta.

Ocna Sibiului. Preoții Isăia Popa, Vințelariu și Ghișoiu.

Mihaliț. George Pop, preot, cu d-na și d-soara.

Mercuria. Dr. G. Măcelariu, avocat, cu d-na născută Agnes Cristea, Păcuraria, protopop, Simulescu, învățător.

Blaj. I. P. S. Metropolit Dr. V. Mihályi, canonicii Dr. August Bunea, Stefan Pop, V. Smigelschi, profesorii Negruț, Dr. I. Marcu, Ionaș, Papiu, Precup, Aurel C. Domșa, d-soara Elena Simțion, Dr. Iuliu Maniu, avocat.

Brad. Dr. Oprea, directorul gimnaziului, cu doamna.

Brășor. Virgil Oniț, directorul gimnaziului, profesorii Dr. N. Bogdan, Dr. I. Bunea, Dr. Banciu, Andrei Bărsan, Gheorghe Dima, avocatul Pușcariu, protopopul V. Voina, directorul școlii comerciale Arseniu Vlaicu, iuristul Voina.

Alba Iulia. Protopopul Teculescu.

Abrud. Dr. Laurențiu Pop, cu d-na, protopopul P. Popovici, d-na Ana Filip.

Ighiu. N. Florescu.

Câmpeni. Dr. Z. Chirtop și d-soara Domnica Cluj. Dr. Aurel Isac, cu d-na și d-soare.

protopopul Daianu, avocații C. Maniu și Porcu.

Turda. Dr. G. Popescu, Dr. Eug. Pătăceanu, avocați, Mesaros, inginer, Pătăceanu, iurist și doi surori ale sale, V. E. Moldovan, ziarist.

Deva. Fr. Hossu cu d-na născ. Elena Pop de Băsești, Aug. Nicoră, Cornel Popescu, preot.

D. S. Marțin. Dr. Zehan, avocat.

Orăștie. I. Moța, preot.

Hațeg. Dr. G. Suciș, cu d-na, născută Hortensia Penciu, Dr. V. Bontescu, avocat, Cornel Popovici, comerciant, Titu Gheaja, protopop, Dr. Radu.

Reghin. Popescu, director de bancă, cu d-na

Fofeldea. Petra Petresca, director de bancă.

Cohalin. I. Berean, preot.

Dej. Dr. T. Mihali, Herman, protopop.

Olpret. Dr. Al. Vaida de Voievod.

Bistrița. G. Domide, protopop, Dr. G. Tripod, Dr. D. Ciula, avocați.

Făgăraș. I. Mazaveiu, vicar gr.-cat., Dr. Șerban, deputat, I. Borza, ales protopop, Dr. Șenchea, avocat.

Hunedoara. V. Osvadă.

Bănătenii.

Sân-Miclăușul-mare. Dr. N. Oprean, avocat, cu doamna, născută Maria Roșescu.

Timișoara. Dr. Aurel Cosma și Dr. Adam avocați, a'e căror soții au dat un atât de valoros concurs pentru reușita serbărilor.

Făget. Dr. Sebastian Olariu, protopop, cu doamna, Haneș, secretar de bancă și Dr. Manu, avocat.

Caransebeș. Enea Hădoș, profesor.

Lugoj. Dr. George Popovici, Dr. Iosif Popovici, profesor universitar, Dr. Isidor Pop, Dr. G. Dobrin, avocați, Dr. Borș, canonic capitular, Joandrea, învățător, Dr. Caius Bredicianu, iurist, Musteț, funcționar de bancă, d-na și d-soara Brediceanu.

Lipora. D-na și d-soara Doge.

Oravița. Dr. Nedelcu, Dr. Groșșian, Dr. Cornean, avocați.

Orșova. P. Călcianu, avocat.

Expoziția din Sibiu

Din Sibiu ni-se face cunoscut că de reținuța expoziției etnografice a hotărât să prelungească expoziția până la 1/14 Sept. Aceasta din cauză, că și acum, zîmnic vizitatori, mai ales din România.

Acum te poarte ori cine,
Că i-'s dus în țări străine,
Unde nu cunosc pe nime,
Numai frunza și iarba,
Ce crește 'n toată lumea.

Trandafir orădănesc
Val de mine, mult doresc
Cu mândra să me 'ntâlnesc
Două vorbe să-i grăesc.
Mândruță, sufletul meu
S'a uscat de dorul tău,
Ca peștele 'n murătoare,
Ca cânepa de pe vale,
Când o uști vara la soare.

Ha! mândră să mai cântăm
De năcaz să mai uităm.
Cântă nană ș'al meu glas
Nu-l lăsa napoi rămas,
Ha! să cântăm lacrimând
Horile de oare-când.

Tot de-aceia mi-a fost dor,
Să văd mintea nanelor;
Tot de-aceia mi-a fost sete,
Să văd mintea și la fete.

De-ar paște și fetele,
Pe coaste, cu caprele,
Până-l lumea n'aș lucra
Numai la capre-aș șede.

Te duseși mândră, duseși
Nici rămas bun nu-mi ziseși;
Că te-ai dus, nu mi-ar păsa,
Dar mi-ai dus și inima.

III.

— Comunicate de PETRU OLTEAN, Giula. —

Când îmi vine mândra 'n minte
Mă leagăn, ca frunza 'n munte;
Când îmi vine mândra 'n dor
Mă leagăn, ca frunza 'n pom.

Să nu fi mândră frumoasă,
N'ar fi fată mândră,
Dar mândră ești, ca ș'o cruce
Stau fetele să te mănec.

Sărută-mă mândră 'n gură,
Giaba nu ți-s de măsură,
Că dacă mi-i săruta
OI fi de măsura ta.

Bade, dacă mi-i lăsa
Bade rău te-oi blăstăma
Cu blăstam de Jo! sara.
Să nu te poți însura.

Culese de:

Traian Mager.

BINELE ȘI RĂUL.

— Disertație populară. —

Două lucruri sunt în lume mai mari și mai vrednice de însemnat tuturor muritorilor comuni și cari se împotrivesc cu totul unul altuia și totuși nu pot fi unul fără altul, pentru că amândouă servesc omului.

Aceste sunt binele și răul.

Copilul sugător ori ce lucru primește în mână, îl duce mai întâiu la gură și numai atunci

il lapădă sau îl ține, după ce prin simțirea orăului gustării îl simte amar sau dulce.

Asemenea văzând lumina sau focul strălucind, se silește, ca ori și cum să-l aibă; ear după ce și-a atins degetul și s'a ars, a doua oară văzându-l plânge, fuge și se ferește.

Astfel e și viața oamenilor mari, ear crescuiți.

Până când omul nu păți este, nu poate cunoaște binele și răul.

Dar deși de rău trebuie să ne ferim și binele să ne silim a-l avea, de multe ori răul schimbă în bun și bunul în rău.

Otrava este ceva rău, căci omoară omul, dar bolnavului în medicină îi servește spre vindecare. Iată dar, că se preface din rău în bine: asemenea bătaia tinărului căzut la răzavuri rele, este earăși un rău, ear apoi îndreptându-se el, însuși mulțume te.

Acum, să vedem, binele cum se poate schimba în rău.

Mărirea, averile, bogăția, cine va zice, ear nu sunt bune? Și eară tocmai acestea au cauzat căderea împărăției Grecilor, tot acestea au cauzat și sfârșirea marelui imperiu al strămoșilor noștri Romani, cărora toată lumea li-era supusă și de a căror pas pământul se cutremura.

Acestea au trântit și pe vestitul viteaz al veacurilor pe marele Napoleon Bonaparte

De aici, se vede foarte lămurit, că cu cât se apropie omul mai tare de vârful binelui, ear atât e mai mare primejdia căderii și cu atât mai ispitoare, pentru aceea ne poruncește și Mătuitorul lumii, a zice în continuu rugăciune domnească, încheindu-o cu aceste două mu-

NOUȚĂȚI.

ARAD, 1 Septembrie 1905.

Nu va fi controlă. „*Neues Wiener Tag-*“ e informată, că în anul acesta nu va fi controlă, hauptraport-uri pentru oficeri însăși.

Broșura Zeysig. Amintisem și noi la mea sa, că a apărut în Berlin o broșură, titlă, după cum a aflat *Ujság*: pe bani din Bucesta și la îndemn, ba chiar de vr'o mână din Mapesta, în care se zicea, că Ungaria se poate numai sub un domn din familia Hohennilor și după cum coaliția vrea.

Ziarul *Ujság* a zis, că autorul ar fi un anu-Weiss Julian pretin al lui Apponyi și Bol-Perenc.

Tribunalul a orânduit cercetare după autor.

Advocat defraudant — arestat. Tribunal din Neoplanta a înștiințat poliția din Bucesta să prindă pe avocatul Dr. Paul Ivan-ics, care a defraudat în mai multe rânduri. Poliția l-a și arestat.

Noul plan de învățământ. Ven. consistor archidiecezan având în consi-derare, că împărțirea materialului de învățământ e un ce inevitabil, cu bucurie a aprobat proiectul de program al dlui in-ștrator I. Vancu, program espus în ale lui: „*Eserciți intuitive*“, ținute în limba ro-ână și maghiară.

Recomândăm deci aceasta carte cu căldura și insistența învățătorilor și scriitorilor.

Hymen. Cu deosebită plăcere anunțăm Joi, 7 Sept. n. în biserica gr.-or. din Macea va sărba cununia dl Petru Simion, librar și prietar de lito tipografie în Arad, cu amabila soară Anuța Ineuan, fiica marelui proprietar din Macea, Anton Ineuan.

Felicitări călduroase!

Intunecime de soare. Mercuri după miez de noapte de la 1 oră 49 minute până la 2 ore și 15 minute s'a văzut intunecimea de soare. Mai târziu a fost intunecimea la 2 ore și 5 minute. Frumosul fenomen al naturii a putut fi observat prin o sticlă înfuninginită; se putea

vedea, cum luna a înaintat începând din capătul de jos al părții drepte din discul solar și l'a părăsit în colțul de sus din partea stângă.

S'a putut observa, că pe timpul intunecimei căldura soarelui a fost nițel mai mică. Nu s'a adevărit însă, ceea-ce se zicea mai înainte că intunecimile de soare sunt împreunate cu cutremure de pământ. Până acum cel puțin nu se știe să fi fost unde-va. Nicl chiar știința nu știe până acum, de e vr'o legătură între petele din soare, or intunecimi și între cutremure.

În acelaș timp, în alte regiuni nu prea depărtate de noi pe glob, intunecarea soarelui va fi totală, producând acea noapte momentană a eclipselor solare, de un efect atât de sinistru și în acelaș timp atât de grandios și impresionant. E o zi neagră, abia luminată de o aureolă luminoasă în formă de inel, ce se vede acolo, unde mai înainte strălucea soarele, dar pe un cer întunecos și palid și care, lucru curios, pare a se fi apropiat cu mult de pământ. În locul soarelui e un disc aproape negru și de jur împrejur se văd strălucind stelele și planetele.

Acesta e minunatul spectacol, pe care și vor vedea acei, ce se duc în Spania sau Algeria.

După cum se poate ușor închipui, astronomii se pregătesc de ani de zile pentru această solemnitate a științei. Într'adevăr, apropiata intunecime, prin durata ei, prin timpul în care se produce, poate fi numită o ocaziune rară. Și aceasta nu numai pentru amatorii marilor spectacole ale naturii, ci mai cu seamă pentru oamենii de știință.

O altă eclipsă de soare, dela 1912 (17 Aprilie) vizibilă în Europa, nu va prezenta, decât o durată de totalitate prea scurtă relative pentru observații.

Celelalte eclipse totale vizibile în secolul acesta în Europa se vor întâmpla la 29 Iunie 1927, la 9 Iulie 1945, la 15 Februarie 1951, la 20 Maiu 1956 și la 11 August 1999, și dintr'în sele va fi totală și pentru noi, cu ajutorul lui Dumnezeu, cea dela 15 Februarie 1951.

Totalitatea eclipsei va fi văzută în unele locuri ca eclipsă parțială, după distanța localității dela linia centrală.

De ex. la Madrid, Alger și la Cairo, în timpul fazei maxime, se va vedea în locul discului solar, o subțire margine. Această margine va fi mai mare pentru Roma, Milan, Triest, Paris, Londra Bauxelles și Aden; va semăna cu un prim sfert de lună, la Berlin, Viena, București, Copenhaga, New-York, Arad și va merge mărindu-se până la un disc aproape întreg la Nou-Orleans, Petersburg, Moscova, Omsk.

Sfințire de biserică din nou renovată a avut loc în 28 August st. n. 1905 în Varvariu superior, Bihor, le care a luat parte mai mulți credincioși din comunele din jur; după servirea actului, preotul administrator Georgiu Bogdan preot în Cărpinet a ținut o cuvântare foarte acomodată apretuind zăbul și diligența mai multor poporeni și 'ndeosebi laudăm pe Alexandru Mușet pentru favorul renovării bisericei.

Monumentul regilor unguři în Sibiu. „*Nagyszebeni Ujság*“ știe, că între Sașii din Sibiu e o oare-care mișcare, ca să se ridice statue regilor Geza II și Andrei II, a căror stăpânire e în atât de strînsă legătură cu istoria Sașilor.

Carte aprobată. Ven. consistori Aradan, cu decisul dte 7/20 Iuliu a. c. nr. 2874 a aprobat „Curs practic de limba maghiară“ de Iuliu Vuia care afară de deprinderile de cetire, *intușiune* și gramatică pentru toate clasele, cuprinde elemente de Geografie, Aritmetica, Istorie și Constituție. Opul a apărut în tipografia diecezană din Arad, Révay utca 10 sz.

Otrăvitoare. Strajameșterul de jandarmi din comuna Mohol a descoperit un cuib destul de bogat de vrăjitoare. Maria *Palkovits* era aceea, care ajuta pe frumoasele cu bărbați bătrâni, ori pe tinerii cu neveste bătrâne, ca să le răpună.

La aceasta a ajuns strajameșterul din întâmplare.

Lunia trecută economul bătrânior *Radin* Imre a băgat de samă, că ciorba, ce i-a pus-o înainte frumoasa și tinera-i nevastă, e otrăvită. Nevastă-sa atunci a început să se jure pe frunză și iarbă, că nu-i drept, a mâncat și ea din ciorbă. După amiază a avut însă așa dureri mari, că a mers la Tisza și s'a aruncat în apele ei, ca să scape de chinuri.

A lăsat și o epistolă, în care spune, că a voit să și otrăvească bărbatul; n'a scris însă, cine i-a dat otrava.

Strajameșterul după scurtă căutare a aflat, că strigoaea e bătrâna Maria *Palkovits* dela capătul satului. A aflat la aceasta tot felul de otrăvuri.

A fost arestată și a mărturisit totul. Până acum au mai fost arestate *domasprezece* femei. Se zice, că multă lume e amestecată în afacere, chiar și oamenii *sus puși* din O-beceșe.

Logodnă. Cornelia Monda și Mihailu Marincaș, sîdanțați. Bistrița—Bánffy-Huedin.

Cea mai lungă împărăție. Dacă Japonezii ar căpăta insula Sahalin, atunci țara lui Micado ar fi cea mai lungă țară din lume. S'ar întinde dela punctul de miază-zi al Formo-

eri: „Și nu ne duce pe noi în ispită și ne mîndrește de cel rău“.

Apoi știut este, că numai acela, care are, multe perde; cel care nu are nimic, ce poate pierde?

De unde fără îndoială putem zice, că cu cât e mai mare lauda aceluia, care prin călătorii și mijloace drepte își câștigă fel de fel de averi, de bogății, mărime, cinste și putere, dar cu cât puțin de a se lauda este acela, care știe trebuința bine cele câștigate și a le păstra în scop folositor.

Binele fără măsură și cumpăt, duce la rău, precum și prefăcerea în rău.

Așa un stăpânitor sau împărat se poate socoti de înțelept și vrednic al veacurilor, dacă nu și alege pentru fiecare serviciu sfetnic și un vrednic, pentru că un singur om nimic este înlocumiri mari.

Am zis mai sus, că averile, bogăția, este un lucru bun; și iată, că tocmai acestea sunt prima multelor căderi.

De multe ori urmașii celor ce s'au trudit să câștige, cad în desmierdări, desfrânări și în nelegiuire; ear din desunire la pizmă, din învidie, la gâlceavă, din gâlceavă, la iuțime, nelegiuire și aminte de proverbul marelui Cesar: „*Abeste încet*“, cad la războiu și prin aceasta pierd viața și stăruie.

Care va să zică, *sărăcia e mamă păcii*. Dacă aceea iar începe pacea, ea aduce odihnă, liniște și chiverniseală; iar aceste averi și bogății, care când omul ajunge acolo, de unde a ple-

cat, căci aceasta este roata lumii, roata veacurilor, roata sorții omenești.

Oamenii sunt unii buni, iar partea cea mai mare răi. Și astfel prin exemplele celor răi se ademenesc cei buni, așa încât prescripțiunile virtuții sunt fără nici un efect sau de o mică putere.

Aceasta o vedem în parabola cu portocalele, în care tatăl spune fiului său. Una să și o însemneză bine fiul meu: „*Maț ușor se strică binele prin rău, decât se face mai bun răul prin bine*“.

Dar totuși de ce mulțime nu-i pasă nimic de aceasta? E de observat, cum cel ce nu cunoaște boala nu se păzește de ea, apoi nici cel ce nu simte durerea, nu suspină și după cum cel ce nu vede primejdia, nu se trage îndărăt, chiar de s'ar afla aproape de prăpastie.

Vedem, că în unele locuri chiar și părinții ofer copiilor lor prea rar faptele virtuții. Se află mulți părinți, cari nu sunt în stare să învețe pe copii lor ceva bun, sau pentru că ei înșiși n'au învățat nimic, sau pentru că ocupându-se cu alte lucruri li neglijează.

Ce trebuie să facă cei ce vor vedea lumină nouă?

Dacă cuiva îi răsare o lumină, pe care n'a văzut-o mai înainte, să aducă laudă lui Dzeu și să n'ascundă lumina ei. Dacă observă însă în această lumină o lipsă, atunci s'o completeze și s'o curețe sau să facă atenți și pe alții, ca să poată fi îmbunătățită:

„*Maț mulți ochi, văd mai bine, decât doi*“.

Vedem la ce perire și stingere se bagă mulți fii neascultători, pentru că cu mită și cu orbire de aur și de argint, ba chiar pe toți se silesc să-i înșele, să-i tragă la perire și să-i amăgească, a trece peste coarda ajungerii razei binecuvântării.

Așa se vede, că mulți dintre noi au pus pe mulți la ispită, chiar și popoare de cele mai mari.

Deci acum zic aceluia: „*Duceți-vă nerușinaților, obraznicilor și nemulțămitorilor, eșiți din hotarele sărăciei noastre și duceți-vă în locul Olimpului*“, unde, după cum zice filozoful, făcând cu mâna toate vin de-a gata în gură.

Dar totuși să știe acei necredincioși, că va sosi odată ziua răsufării puterilor și atunci se vor rupe zăvoarele porților celor numai în fantazie închipuite, rădica-se vor stavilele prostiei lor și cei ce locuiesc întru întunerec, vor vedea lumina și cursa viclesuguriilor lor întoarce-se va la picioarele lor; iar lanțul robiiților robie va fi grumaziilor lor, peptul celor buni se va mântui de răpirea vrășmășiei și se vor învăța muritorii a-se îndestula cu purtarea națiunii sale și nu va mai nedreptăți pe fratele său, pentru că Domnul stăpânește, Domnul rânduește și stăpânitor aceluia, cărora trebuie să fim supuși și plecați, le va răsplăti după faptele lor.

Luminătorii și conducătorii grijească de puții lor, oprindu-i din calea răului și îndreptându-i spre bine, ca să se întărească să poată rezista tuturor greutăților.

Comlașul mare, la 10/23 Iulie 1905.

Teodor Bucureșcu

sel prin gradul 22 de latime nordică până la punctul nordic al Sahalinului prin gradul 55 pe o lungime de aproape 4.800 klm.

— **Import de Cafea și Tea** *Romul Pascu, Fiume.* Cerândumise informații din mai multe părți, aduc la cunoștința publicului Român, că cine voește a cumpăra sau a vinde cucuruz, grâu, mazere etc. cu vagonul, să se adreseze către mine alăturând în epistolă o marcă postală de 10 fileri și cu plăcere dau informații gratuit. Fiindcă am cunoștință cu cele mai mari firme de aici, așa prin mijlocirea mea foarte ușor se poate ajunge la un târg bun și repede. Mă rog epistolele a le adresa simplu așa: *Romul Pascu, Fiume.*

— **Sensația bucureștenilor.** Dragostea, despre felul căreia ni-se scrie din București, nu e de toate zilele. Nu-i frumos, ce-i frumos, ci i frumos, ce-ți place, e poveste veche și de n'ar fi veche, ar face o nouă cazul din București.

Directorul academiei veterinare, Dr. *Locus teanu* până mai ieri avea o față foarte frumoasă, *Ester.* Aceasta însă s'a îndrăgostit la nebunie în portajul institutului, un țigan urât, bătrân, care de 27 de ani trăia necununat cu o spălătoareasă. Fata era foarte învățată, iubită de cele mai înalte cercuri ale societății bucureștene, dar ea simțea o atracție nespūsă spre uriciunea de țigan.

Sâmbăta trecută a și fugit cu țiganul lăsând tată-sau o epistolă, în care-l aduce la cunoștință că ea vrea să trăiască cu alesul inimii sale.

Poliția înștiințată a găsit închisă în cuința lui Grigorescu, iar când să intre, amorezații erau în pat impusecați. Țiganul murise, în față mai era ceva viață, dar în scurtă vreme a murit și ea.

— **Cărți de școală.** Se aduce la cunoștință domnilor profesori și învățători, că manualele de școală scrise de fictatul Dr. Ioan Petran, fost profesor la Arad, cărți aprobate de Venerabilul Consistor și Inaltul Guvern, se capătă și mai departe la d-na v. d. Aurelia Dr. I. Petran în Arad, strada Lázár Vilmos nr. 4. Manualele sunt: *Gramatica română* pentru învățământul secundar, partea primă. Etimologia. Prețul 2 cor., — *Gramatica română* pentru învățământul secundar, partea a doua. Sintaxa. Prețul cor. 1.40. — *Gramatica elementară* pentru cl. a III. Prețul 30 fileri. — *Gramatica elementară* pentru cl. IV. Prețul 60 fileri. — Profesori și învățători, cari comandă dela susnumita d-nă primesc rabat de 20 %.

— **Și-a omorât pe mașteră-sa.** Infricoșătorul omor s'a întâmplat în Panciova. Elena Pervan, femeie de 72 ani a fost omorâtă și jefuită. Bănuiala e mare împotriva fiu-său mașter, care ar fi omorât-o pentru puțină avere, ce o avea. El a și fost arestat.

— **Din păcatele beției.** Toate fără dă legile vin numai din beție, or sunt împreunate cu ea. Cărciuma de cele mai de multe ori nu e loc de petrecere, ci prilej de nebunii.

Căci să vă povestesc întâmplarea din Dragoiești. Simeon Popovici își petrecea cu mai mulți ortaci în cărciuma din loc. Beția li s'a suit iute în cap și s'au apucat la ceartă, iar din ceartă la bătae. Puteai vedea o încăerare infricoșată, în care nu se auzeau numai injurături, că scripiau și briceage și cuțite.

George Popovici și Dum. Bontia, jurați, n'au mai putut sta nepăsători la bătae. Au voit să-i împace dar a fost uleu pe foc.

De cinci răni mari acoperit a căzut la pământ George Popovici, de asemenea fără simțiri a fost trântit la pământ tovarășu-său, Bontia. Amândoi deja după amiază au murit.

Jandarmit, cari eu venit la fața locului, numai cu greu au putut face rânduială.

Bătăușii la răcoare își așteaptă acum ostinda.

— **Cărțile.** În procuratură a venit într'una din zile un agent, care ar fi vrut să înduplece pe apostolii adevărului, să cumpere cărți. Nu da pace îndeosebi unui sub procuror, deși acesta de miș de ori spusese:

— Nu cumpăr cărți, am destule.

— Îngăduie-mi cel puțin de procuror, ca să pot trimite acele cărți.

— Le poți trimite, dar eu nu le primesc.

După câte-va zile procurorul a și căpătat cărțile, iar după câte-va luni citați la tribunal, ca să plătească cărțile.

La tribunal agentul i-a deslușit treaba, că el a zis, că nu trebuie să le primiască, dar n'a zis, că nu trebuie să le plătească.

— **O înmormântare.** În 13 August st. n. 1905 la orele 2 d. a. în comuna Sușt a avut loc o înmormântare rară în felul său, răposând tînăra preoteasă *Ana Bursaș*, născ. Rognean, după un morb repentin în etate de 34 de ani, respective în anul al 13 al fericitei sale căsătorii.

Prohodul s'a săvârșit prin 11 preoți și ceremonialul s'a îndeplinit cu mai mulți învățători din jur, cu o precisiune rară. A luat parte o mare mulțime de popor din toate comunele din jur fără deosebire de confesiune. Răposata a fost o mamă rară în felul său, și stimată de toți, dovadă că la astrucarea osămintelor sale, s'a prezentat așa mult popor. Părintele Moise Popovici cu elocință rară a rostit cuvântul funebrel storcând lacrimi din ochii tuturor celor prezenți.

— **Necrolog.** „Corvineana“, institut de credit și economii societate pe acții în Hunedoura cu durere anunță, că fondatorul în direcțiune și cassar al acestui institut domnul *Nicolae Stoichiția*, membru la mai multe societăți culturale în 24 l. c. a încetat repentin din viață în etate de 43 ani. Direcțiunea. În veci pomenirea lui!

— **Mulțămită publică.** Inteligența română din Radna-veche a aranjat în 2 August a. c. în ziua Sf. Proroc Ilie o serată musicală împreună cu teatru și urmată de dans în favorul școlii și bisericii române din loc.

Cu acest prilej au binevoit a contribui fără a participa — dnit: Dr. Gavr. Trifon adv. Bistrita 20 cor., Dr. Titu Pop medic, Medgidia-România, Iosif Gangearfán ing. silv. Sinaia-România și On. institut de credit și economii „Furtuna“ câte 10 cor., Gavr. Scridon. profesor Năsăud 5 cor., Reiter Simuse privatier 4 cor., dna v. d. Dr. Ileni Zagra, Dr. Teofil Tanco, medic, Sângeorgiul rom. Fejérváry Jenő deput. dietal, Valea-Vinului și Sturavics Antal, direct. școl. Radna-veche câte 2 cor., Anton Vlad farm. 1.60 bani și Andreiu Bugnariu of. post, Sang. rom. 1.40 bani.

Au suprasolvit dnit: Dr. Ioan Malaiu adv. 20 cor. George Hozsda, ppriet pentru biserica 17 cor. Fam. Fl. cav de Porcius 8.40 bani, Simeon Popocea, preceptor de dare în pens 8 cor. Gustav Fleischer farm. 7 cor., Dănilă Mălaiu, preot 7 cor., Guzmán János cons. de mine 6 cor., Kovássy Géza, jude cerc. 6 cor., Dr. Constantin Pop, prof., Galați-România 5 cor., Zaharie Bulbuc, preot, Magura 5 cor., Pamfil Grapini, prot. Rodna-nouă 4 cor., Dr. Tit Malaiu, adv. Biserica-albă 4 cor., Karácsony János com. 3.20 bani, Ioan Marte, not com. 3 cor., dna v. d. Ioana Domideș 3 cor., ing. Török 2.6ă bani, Ioan Issip, direct. de bancă, Karalevszky Géza forest, Dr. Csávossy Zoltán, medic cerc., Petrás Jakab forest, Révész Adolf veter, Victor Hossu, v. not. jud., Olgykár Sándor cond. canc. dna Boér Jánosné, propr. postă, Grigorie Clujan, com. de drum, Nicolae Bodescu, canc. Otto Daichendtl contabil Radna-veche, apoi Teodor Marțian, not. com. Sang rom., Ștefan Buzila, preot Poiana, Emil Mureșian, not. com. și Heronim Slavoacă preot Ilva-mar câte de cor., — Alois Hänsler fotogr. Bistrița, Ránczai Imre, locotenent și Kaizler Lajos sublocot. câte 1.40 bani.

Dr. A. Monda, medic Sang. rom., Dr. Csermely Gyula adv., Kapatz Péter, of. de mine, Bérczy József inv. Dr. Gelei Lajos med. Theil János tut. publ. Rodna-veche, Silviu Coruțiu inv. Maieru, Kádár János serg. m. j. Radna-veche, dna v. d. Raiveca Pop, născ. Ciuta Bistrița, Rud Adleff intrepr. Bistrița, I. Tivadar inv. Ilva-mare, G. Rákoczy not. cerc. Magura și Alex. Pop, inv. Radna-nouă câte 1 cor. Oct.

Docii inv., Simion Scridon com. Feldru, Karácsony Jenő com., Kleiner Arpád, com. de drum, G. Ilieșiu, Sziklei Emil of. c. m. l. Iulian Ciarba, teol. abs. B.-Tiha, Dr. Geop Stoian, medic Ilva-mare, Dr. D. Hodor, can. adv. Onoriu Prodan, medic., Teofil Filipan stud. Năsăud, Iuliu Marțian, teol. abs., Emil Marcuș prof. Dr. Octavian Utalia cand. adv., Aug. P. Țila prof. Solomon Halița f. insp. gen. școl. prof. Sângeorgiul rom. și Ioan Bar. inv. Maieru câte 40 bani.

S'a încasat total 482 cor. din care subtrăgându-se pessele avute în sumă de 2 cor. rezultă un venit curat de 250 cor., a sumă s'a administrat On. presidiu bisericeșcolastic din loc.

Primească marinimoșii contribuenții și această cale sincerile noastre mulțămite.

Radna-veche la 15 August 1905.

Pentru comitetul aranjator: Dr. Ioan Malaiu adv, preș., Valentin Drăgan contabil, se.

— **Un ferbător află aplicare la semina diecezan din Arad.**

Didactice.

✓ Școala de fete din Arad.

Conzistorul român din Arad publică un torul anuț:

Se aduce la cunoștința Onoratului public că înscrierile la școala civilă de fete cu internat din Arad pentru anul școlar 1905-6 se vor face în zilele 1—10 Septembrie 19—28 August a. c. la cancelaria direcțională a institutului (Strada De. Ferencz Nr. 27).

Părinții vor face însă corect, dacă fie scris, fie în persoană își vor anunța fetele să primire încă de mai înainte, începând cu ziua 1 August (18 Iulie) adresându-se în aceasta la cere doamnei *Iudita Seclua n. Truția*, care va avea orele oficioase în internat în fiecare dela 9—11 a. m.

Tot în zilele de 1—10 Septembrie n. se face și eventuale examene de primire.

Taxa pentru internat e 310 cor. pe un întreg școlar, care este a se plăti anticipativ rate trilonare.

Pentru această taxă elevele primesc.

1. Instrucțiunea prescrisă pentru clase I—IV civile, educațiune religioasă-morală, deprindere în conversația română, maghiară și germană apoi instrucțiune în economia casei, gătitul și catelor, croit și croit.

3. Vipt întreg și anume *dejun* (cafea și lapte), *prânz* (două pelse, într Dumineca și în bătorii 3—4 pelse) și *cina* (două pelse).

4. Spălat, luminat, încălzit și tot la do săptămâni baie.

Afară de taxa de întreținere elevele interne mai au a solvi taxa de 10 cor. pe an pentru medic, pentru care taxa elevele interne vor primi, în caz de lipsă, îngrijire medicală și medicamente.

Pentru instrucțiunea la pian se plătește lunar o taxă de 10 cor. (3 ore la săptămână)

Atât elevele externe, cât și cele interne vor plăti la prima înscriere 5 coroane, ca taxă de înscriere.

Elevele externe vor plăti didactru 50 cor. la an, care asemenea se va solvi anticipativ rate trilonare.

În clasă I-a civilă se primesc eleve, care dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes 4 clase elementare ori apoi dovedesc pe baza unui examen de primire, că sunt bine orientate în materiul de învățământ prescris pentru clasa a IV-a elementară. În celelalte clase se primesc eleve, cari dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes clasa premergătoare. Absolventele clasei a IV-a elem. se vor primi în clasă a II-a a școlii civile pe baza unui examen de primire.

Elevele, cari se imatriculează pentru prima dată la școală, afară de atestatul școlar din clasa premergătoare, au să producă atestat de boț și certificat de revaccinare.

CANCELARIA ARCHITECTULUI ROMÂN Pregătește planuri și specificări de spese pentru edificii publice și private, primește lucrări în sfera

IOAN NIGA.

Arad, Jozsef főherceg-ut. Nr. 1.

(Lângă banca „Victoria“).

chitecturii mai înalte, cenzurări, colandări. Ca specialist în ritul nostru oriental edifică și restaurează

serici în mod artistic, din care cauză o recomandăm îndeosebi d-lor parochi. Trimite planuri, schițe, spe-

ficări și servește în lucrări arhitectonice cu deslușiri gratuit.

Nie-care elevă internă are să aducă cu sine: o pălărie de lână (madrat), 1 covorel lângă pat, 2 ciorapi cu 4 fețe, 1 plapomă cu 2 cearșafuri (desupt (lepedee) și 2 acoperișe de pat (couver-abbe); 6 bucăți de rufe, schimburi din fie-care nume: 5 cămeși, 6 camisoane, 6 pantoni, 6 căbi de ciorapi, 4 rochițe, 12 batiste, 6 ștergi, 3 servetele, toate cu monogramul propriu, 3 sururi: cuțit, furculiță, lingură mare și liguriță, 1 cășă (unul pentru dinți și unul pentru băut), 1 șterg (lavor), 2 cărpe pentru șters ligeanul, 2 de cap, de dinți și de haine de port și una schimbătoare, 4-6 șorțe, 1 haină de iarnă (palton), 1 cășă și două părechi de ghete.

Afară de acestea fiecare elevă (internă ori externă) are să fie provăzută cu revizitele necesare de învățământ, scris, muzică și lucru de mână. Pentru lucru de mână se poate depune o sumă (câteva coroane), asupra căreia va fi înscrisă o cârtică de notițe, purtându-și ștergurile proprii în regulă.

Elevetele la înscriere au să fie însoțite de părinți sau îngrijitorii lor.

Despre uniformă, care va fi modestă și conștientă, se va îngriji direcțiunea ulterioară.

Prelegerile se vor începe nesimțit cu 10 zile înainte n. a. c. și dela acest termen înaintea elevetele vor putea fi primite numai prin consistența diecesană.

Deslușiri și mai amănunțite se pot cere de la direcțiunea școlii (Arad, strada Deak-Ferenț 27).

Când comunicăm toate acestea Onoratului Consistoriu, totodată îl încunoștițăm, că consistența a decis a aduce jertfe foarte mari pentru ridicarea la nivelul dorit a acestei singure școli de fete de confesiune gr.-or. română întreaga noastră Metropolie, și că, în considerația importanței ce o are creșterea fetițelor în biserica noastră națională, prin factorii competenți s'a pus baza la ridicarea unui nou școliu pe seama acestei școli.

Și până atunci însă ca directoară a internatului începând cu această școală a fost numită Venerata Doamnă Iudita Secula n. Truța.

Și va valida bogatele experiențe întru conducerea tinerelor mlădițe din internat, ear direcțiunea Dr. Ietru Pipos, fiind pe lângă dânsul angajate cele mai bune puteri didactice cu toată evadarea recerută.

Între astfel de împrejurări instruirea elevetele se va putea face cu cele mai frumoase rezultate, ear în internat se va pune deosebită înțelegere pe creșterea religioasă-morală a elevetele, precum și pe instruirea lor temeinică în economia casnică, gătirea bucatelor, croit și cusut.

Cerem în temelul acestora încrederea Onoratului Consistoriu, și cu deosebire pe credincioșii părinți noștri li rugăm să-și înscrie fetițele la școala noastră din Arad.

Arad, în 16/29 Iulie 1905.

Consistorul gr. or. rom. din Arad.

NB. Suntem informați, că până acuma s'au înscris peste 30 de domnișoare și ar fi de dorit, să se înscrie cât mai multe.

Cronică judiciară.

§ Procesul „Asociațiunii“. A fost un rol bun și de inimă, deși era slujbaş la stat, ear prin urmare ar putea fi pildă tuturor slujbaşilor de stat, Ioan Petran, fost prim procuror al comitatului Clujului, care la moarte a lăsat „Asociațiunii“ pentru cultura pop. român 78.000 coroane.

Lacomele rude au atacat firește testamentul înscris foarte lungului proces s'au închis numai câteva zile trecute.

Ioan Petran, care a murit în 31 Decembrie 1904 și-a lăsat averea scopurilor culturale ale „Asociațiunii“.

Testamentul însă formal a fost mancat, ear în loc de patru sunt subscriși numai doi martori, iar rudele zic în pira lor, că cei doi martori au scris cu felurită cerneală.

De aceea au atacat rudele testamentul. Ear până acum la toate trei forurile au pierdut procesul, fiindcă nu au putut documente, ear cei doi martori n'ar fi subscriși în unul și în altul al timp testamentul.

Acum rudele vreau să se nimicească testamentul pe alte motive. Ele zic, că Petran umbla totdeauna beat și că testamentul l-a făcut în delirium tremens (nebuniă de beție), deci n'a fost stăpân pe sine.

§ L'a pușcat, fiindcă n'a voit să dea pe credit. Procuratura din Seghedin va trage la răspundere pe un mașinist cu fel de gândire cu totul tot straniu. Mașinistul Ferenczi Imre adevărat a pușcat de două ori asupra cărcimarului Réhák István, fiindcă acesta n'a voit să-și crediteze două lire de vin.

Intimplarea a avut loc în Nagylak.

Bibliografie.

A apărut și se află de vânzare (prețul 50 fileri, plus porto 10 fileri) la administrația ziarului „Tribuna“ interesantul studiu:

„Die Bedeutung des Romänischen Elementes im Völkerconcerte Europas von Einem Patriot.“

Broșura aceasta scrisă nemțește este meritată ca în cercurile înalte politice din Austria și străinătate să facă cunoscuți pe Români.

ECONOMIE.

Arad, 1 Sept.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 31 August. —

Incheierea la 12 ore.

| | |
|------------------------------------|-------------|
| Grâu pe Octombrie 1905 (100 clgr.) | 15'90—15'92 |
| Secară pe Octombrie | 12'94—12'96 |
| Orz pe Octombrie | 12'04—12'06 |
| Cucuruz pe Iulie | 16'52—16'54 |
| Cucuruz nou 1906 | 13'40—13'42 |

Incheierea la 5 ore:

| | |
|----------------------------------|-------------|
| Grâu pe Octombrie 1905 | 15'92—15'94 |
| Secară pe | 12'94—12'96 |
| Ovăs pe Octombrie | 12'04—12'06 |
| Cucuruz pe Iulie | 16'52—16'54 |
| Cucuruz nou 1906 | 13'40—13'42 |

Piața din Aradul-nou.

S'au vândut:

| | |
|------------------------------------|-----------|
| 3200—3400 măști metrice grâu cor. | 7.40—7.70 |
| 40—50 „ „ cucuruz | 9'30—9'40 |
| Semnare nominală: secară | 6'30—6'40 |
| „ „ orz: | 6'70—6'80 |
| „ „ ovăs: | 6'10—6'— |

Piața din Arad.

S'au vândut: (100 klg.)

| | |
|------------------------------------|-------------|
| 580—650 măști metrice grâu cor. | 17.00—17.40 |
| 320—340 „ „ cucuruz „ | 15.10—15.30 |
| Semnare nominală secară: | 14.68—14.70 |
| „ „ orz: | 14.60—14.80 |
| „ „ ovăs: | 13.60—13.80 |

Prețul alcoolului în Arad.

| | |
|----------------------------------|------------|
| Alcool rafinat în mare | cor. 158.— |
| „ „ mic | 160.— |
| „ brut „ mare | 156.— |
| „ „ mic | 158.— |

Bursa de bucate din Timișoara

| | |
|---------------------------------|-------------|
| Grâu: 70—100 klgr. | Cor. ———— |
| „ 80— „ „ | „ ———— |
| Secară: 100 „ | 12'—12'10 |
| Orz: „ „ | 12.50—12'60 |
| Ovăs mercantil 100 klg. | 11'70—11'80 |
| „ cernut „ „ | — |
| Cucuruz vechiu „ „ | 16'90—17'00 |
| „ nou „ „ | — |

Tîrgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară: Bătrâni grei pârchea în greutate peste 400 chlgr. — fil.; bătrîni mijlocii, pârchea în greutate 300—400 chlgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 chlgr. 142—143 fil.; Calitate sîrbească: grei, pârchea peste 260 klg. 143—144 fil.; mijlocii pârchea 240—260 chlgr. greutate 141—142 fil. Ușori până la 240 kgr. 141—143 fil.

POSTA ADMINISTRAȚIEI.

Petru Bojiu, Jabuca. Am primit 2 cor. Abonamentul e plătit până la 1 Octombrie 1905.

G. B., Kőszvényes. Am primit 10 cor. pe II. sem. 1905.

P. S., Fény. Am primit 10 cor. pe II. sem. 1905.

Redactor responsabil: Sever Boea.
Editor-proprietar: George Nichia.

Un văduv, fost vice-notar, de 40 ani, s'ar aplica de scriitori

la vre-un notar; respectivul la caz s'ar căsătorii cu o văduvă care are casă și proprietate.

Vasilie Ciortea,
Muerău, up. Alsó Jára.

DOCTORUL ALEX. M. POP

specialist în medicina internă;
consultă zilnic dela 8—12 a.m.
și dela 3—6 p. m. — — în

BAILE HERCULANE
(HERCULESFÜRDŐ)

Rog pe ori-cine să bine-voiască a se convinge ce bine și ce ieftin își poate procura de la mine ori-ce orologiu și giuvaericele din argint și aur curat de 14 carate

— ARAD, Piața Libertății —

lângă edificiul teatrului vechiu.

Igaz Sándor

ciasornieser și giuvaerigiu.

Anunț de vânzare.

Subscrisul din mână liberă voesc a-mi vinde casa de sub nr. 44. Aceasta e provăzută cu 5 chilii, 1 culină, 1 cămară, 1 cociună, 1 cămară de lemne, fântână etc. 1000 butuci vie de 6 ani, produce până la 18 - 20 Hltr vin. Totodată casa e provăzută și cu dreptul de cărcimă, aflându-se la dispoziție și o cuclărie și o căldare de rachie.

Ioan Săbău,

Socodor (Székudvar, com. Arad).

La administrația „Tribunei“ să află de vânzare următoarele cărți:

| | | |
|-------------------------------------|-----------|--------------------|
| „La Roma“ de Russu Șirianu | Cor. 2.— | plus 10 fil. porto |
| „Povestiri și schițe“ de S. Secchia | 1.— | 5 „ |
| „Nuvele“ de Emil Zola | Cor. 0'40 | 5 „ |
| „Școlarul declamator“ | 0'50 | 5 „ |
| „Vatra părăsită“ I. Slavici | 1.50 | 10 „ |
| „Stropii de roaună“ | 1.— | 10 „ |
| „Aur“ Const Hodoș | 1.50 | 10 „ |
| „Telegrama“ farză în 3 acte | 0.30 | 3 „ |
| „Carmen Sylva“ de Vojen | 1.— | 5 „ |
| „Amicul Poporului“ T. Vuiculescu | 1.— | 10 „ |

Județat în 1874. o o o Telefon urban și comitatens 534.

Important pentru fiecare!

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. publicului cumpărător, că m'am întors acasă din turneu meu de cumpărături și deci mi-am asortat magazinul cu materiile și articolele cele mai la modă și calitate mai bună.

In special îmi iau voce a atrage atenția stimaților domni ascultători de teologie asupra
„SAGUNA“ care numai la mine se poate
Pardesinului căpăta, unde de altminteri are interes fiecare a și
 procura hainele, căci, la mine cruță 25 la sută din preț.

Cu stimă:

MOSKOVITZ ZS.

Edificiul teatrului

Furnizorul inteligenței române din Arad și Jur

Haine pentru copii dela 3—10 ani, execuție artistică, dela 5 cor. în sus.

Mante pentru copii dela 3—11 ani, de orice culoare, dela 8 cor. în sus.

Haine pentru copii dela 12—15 ani, după ultima modă, dela 8 cor. în sus.

Haine Francisc Iosif bine croite 32 cor. — Apoi mare asortiment de tot soiul de pardesie și mantale de călătorie.

Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în Arad, — strada lemnului (Fa-utoza) — Nr. 1. o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Disponind de mijloace îndestulătoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

o o Austro-ungaria, Germania și America o o
 mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratul public
 o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o
 din material de prima clasă și pe lângă prețurile cele mai avantajoase o o o

In special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, sfărâmătoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, elururi, pluguri (Șeitană), prese de vin, pompe precum și alte articole de pivnițarie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii mici și mari, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele mașinărilor sus numite.

Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolu, spirit sau gaz, garantând totdeauna, atît de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectuez totdeauna lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparatură de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit o o o o o și prompt. o o o o o

Asigurați contra griudinei: cucuruzul, grâu, secară, ovézul și toate plantele economice!

Asigurați: viața, zestre, capital de întreprindere, rente, cazul morții, spese de înmormântare!

Agentura principală în Arad.
 A BANCI GENERALI DE ASIGURARE MUTUALE SIBIENE

„TRANSYLVANIA“

primese oferte pentru asigurări din comitatele: Arad, Bichia, Bihor, Cenad, Caraș-Severin, Timiș și Torontal și le efeptuesce pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. In ramul vieții: capitale cu termen fix, rente, zestre pentru fetițe, capital de întreprindere pentru feciori, pe caz de moarte, spese de înmormântare. Aceste din urmă dela 50—500 cor. se plăteac la moment în ziua morții întimplate;
2. In ramul fecului: cizdri de tot felul, mobilie, mărfuri, produse de câmp ș. r.
3. Contra furtului de bani, bijuterii, valori, haine, revizuite ș. a. prin spargere;
4. Contra griudinei: grâu, secară, orz, cucuruz, ovéz, via (vinea), plante industriale: cânopă, in, bînael, cutrefuri, țabur ș. a.

Deslușiri se dau și prospecte se pot primi la agenturile noastre locale și cercuale mai în fiesce-care comună și direct prin

Agentura principală „Transsylvania“ în Arad.

Strada Szechenyi nr. 1. — Telefon nr. 899. 428 — 168

Asigurați contra furăturilor prin spargere: bani și tot ce aveți de preț!

Asigurați contra furtului: case, bucate, mobilie, vestiminte, mărfuri!

„VICTORIA“

Institut de credit și economii, A R A D.
 Anul întemeierii 1887. Depuneri Cor. 5.000.000.
 Cap. de fond. Cor. 600.000 | Fond de rezervă Cor. 400.000.

Primește depuneri spre fructificare și da deponenților 4¹/₂% interese netto după depuneri pe timp mai îndelungat, ear după depuneri de durată mai scurtă de trei luni dă 4% Darea de venit după capitalele depuse o plătește institutul, separat.

Depuneri până la 5000 Cor. se pot ridica și să plătesc fără abdicere. — Depuneri și ridicări se pot face pe calea postală și se espedează franco.

Escomptează cambii cu 6% — 8% interese.

Tot asemenea acordă și credite hipotecari și de lombard în modul cel mai culant.

Direcțiunea institutului.

În atențiunea părinților!

Din incidentul înscrierii copiilor la școli, și fiind-că nici nu se pot căpăta în altă parte, fabricațiuni bune și ieftine, și pe lângă aceasta, din patrie și nu din Viena, recomandăm în atențiunea onor. public, a procura încălțăminte pentru mari și mici dela

Asociațiunea papucarilor
 Andrassy-tér 22. ooo „La cisma roșie“

Acolo sint încălțăminte cu adevărat trainice și eftine.